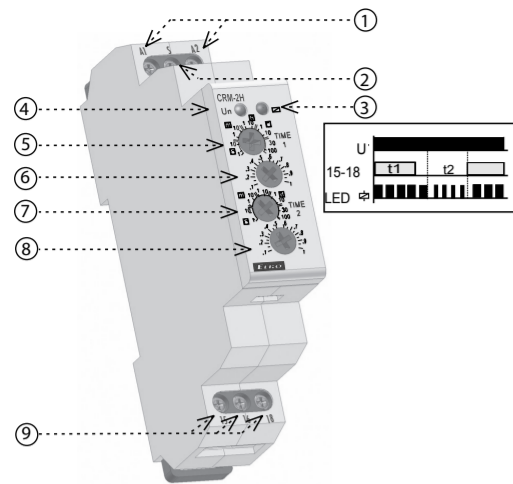
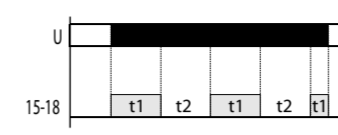


Popis přístroje / Popis přístroja / Description / Descriere / Opis / Termék leírás / Описание устройства

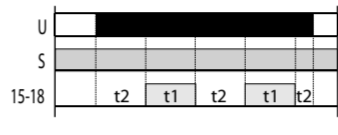


- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Svorky napájacieho napätia
Svorky napájacieho napätia
Supply terminals
Terminele pentru alimentare
Zacisk zasilania
Tápfesz. csatlakozók
Клеммы подачи напряжения</p> | <p>2 Svorka volby funkcie
Svorka volby funkcie
Selection of function
Terminal pentru selectarea
Zacisk wyboru funkcyj
Funkcióválasztó csatlakozó
Клемма выбора функции</p> | <p>3 Indikace výstupu-multifunkční LED
Indikácia výstupu-multifunkčná LED
Output indication-multifunction LED
Indicare releu ieşire activLED multifuncțional
Sygnalizacja zadziałania wielofunkcyjna LED diód
Kimenet jelzésé-multif. LED
Индикация / выхода мультифункциональный</p> |
| <p>4 Indikace napájacieho napätia
Indikácia napájacieho napätia
Supply indication
Indicare releu alimentat
Sygnalizacja zasilania
Tápfeszültség kijelzésé
Индикация питания</p> | <p>5 Hrubé nastavení času-IMPULS
Hrubé nastavenie času-IMPULS
Rough time setting-IMPULS
Selectarea brută a domeniilor de timp -IMPULS
Grube nastawienie czasu-IMPULS
Durva időbeállítás-IMPULS
Грубая настройка времени-IMPULS</p> | <p>6 Jemné nastavení času-IMPULS
Jemné nastavenie času-IMPULS
Fine time setting -IMPULS
Selectarea fină a domeniilor de timp-IMPULS
Delikatne nastawienie czasu -IMPULS
Idő finombeállítás-IMPULS
Тонкая настройка времени-ИМПУЛЬС</p> |
| <p>7 Hrubé nastavení času-MEZERA
Hrubé nastavenie času-MEDZERA
Rough time setting-PAUSE
Selectarea brută a domeniilor de timp -PAUZĂ
Grube nastawienie czasu-PRZERWA
Durva időbeállítás-SZÜNET
Грубая настройка времени-ПАУЗА</p> | <p>8 Jemné nastavení času - MEZERA
Jemné nastavenie času - MEDZERA
Fine time setting - PAUSE
Selectarea fină a domeniilor de timp -PAUZĂ
Delikatne nastawienie czasu - PRZERWA
Idő finombeállítás-SZÜNET
Тонкая настройка времени-ПАУЗА</p> | <p>9 Výstupní kontakty
Výstupné kontakty
Output contact
Contacte de ieşire
Zestyki wyjściowe
Kimeneti csatlakozók
Выходные контакты</p> |

Funkce / Funkcie / Function / Funcție / Funkcje / Funkció / Описание функции



- Cyklovač začínající impulsem
- Cyklovač začínající impulzom
- Cycler beginning with pulse
- Ciclu asimetric ce începe cu puls
- Praca cykliczna zaczynająca się od impulsu
- Ütemadó impulzussal kezd
- Циклогенератор, начинающийся импульсом

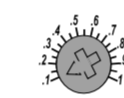
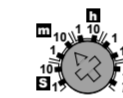
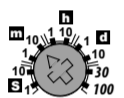


- Cyklovač začínající mezerou
- Cyklovač začínající mezerou
- Cycler beginning with pause
- Ciclu asimetric ce începe cu pauză
- Praca cykliczna zaczynająca się od przerwy
- Ütemadó szünettel kezd
- Циклогенератор, начинающийся паузой

Indikace LED / Indikácia LED / Indication LED / Indicație LED / Sygnalizacja LED / Tápfeszültség LED / Индикация LED

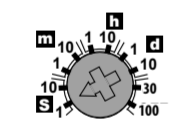
- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>CZ
- INDIKACE LED DIOD
Zelena LED - signalizuje přítomnost napájacieho napätia
Červená LED - problikává rychle - sepnutý výstup 15-18;t1
- problikává pomalu - sepnutý výstup 15-16;t2</p> | <p>SK
- INDIKÁCIA LED DIÓD
Zelená LED - signalizuje prítomnosť napájacieho napätia
Červená LED - preblikáva rýchlo - zapnutý výstup 15-18;t1
- preblikáva pomaly - je zapnutý výstup 15-16;t2</p> | <p>EN
- LED DIODE INDICATION
Green LED-supply voltage signalling
Red LED - fast blinking -switched output 15-18;t1
- slowly blinking - switched output 15-16;t2</p> | <p>RO
INDICAȚIE LED DIODE
LED verde - indică prezența tensiunii de alimentare
LED roșu - licărire deasă - cuplare ieşire 15-18; t1
- licărire rară - cuplare ieşire 15-16; t2
Descrierea elementelor de comandă</p> |
| <p>PL
- SYGNALIZACJA LED DIODY
Zielona LED - sygnalizacja napięcia zasilania
Czerwona LED - szybkie miganie - załączone wyjście 15-18; t1
- wolne miganie - załączone wyjście 15-16; t2</p> | <p>HU
- LED DIÓDOK JELZÉSE
Zöld LED - gyors villogás - kapcsolás a 15-18 kimeneteken; t1
Piros LED - lassú villogás - kapcsolás 15-16 kimeneteken; t2</p> | <p>RU
- ИНДИКАЦИЯ LED DIOD
Зелёный LED - сигнализирует напряжение питания
Красный LED - мигает быстро - замкнут выход 15-18; t1
- мигает медленно - замкнут выход 15-16; t2</p> | |

Popis ovládacích prvků / Popis ovládacích prvkov / Description / Descrierea elementelor de comandă / Opis / Kezelőszervek leírása / Описание управляющих элементов

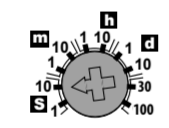


- | | | | |
|---|---|--|--|
| <p>CZ - Hrubé nastavení času -IM PULS
nastavení času v rozsahu od 0.1 do 100 dní</p> | <p>CZ - Jemné nastavení času -IMPULS
plynulé nastavení zvoleného hrubého rozsahu</p> | <p>CZ - Hrubé nastavení času - MEZERA
nastavení času v rozsahu od 0.1 do 100 dní</p> | <p>CZ - Jemné nastavení času - MEZERA
plynulé nastavení zvoleného hrubého rozsahu</p> |
| <p>SK - Hrubé nastavenie času - IMPULS
nastavenie času v rozsahu od 0.1 do 100 dní</p> | <p>SK - Jemné nastavenie času - IMPULS
plynulé nastavenie zvoleného hrubého rozsahu</p> | <p>SK - Hrubé nastavenie času - MEDZERA
nastavenie času v rozsahu od 0.1 do 100 dní</p> | <p>SK - Jemné nastavenie času - MEDZERA
plynulé nastavenie zvoleného hrubého rozsahu</p> |
| <p>EN - Rough time setting - IMPULS
time setting in range 0.1 .. 100 days</p> | <p>EN - Fine time setting - IMPULS
fluent setting of rough range</p> | <p>EN - Rough time setting - DELAY
time setting in range 0.1 .. 100 days</p> | <p>EN - Fine time setting - DELAY
fluent setting of rough range</p> |
| <p>RO - Selectarea brută a domeniilor de timp -IMPULS</p> | <p>RO - Selectarea fină a domeniilor de timp-IMPULS</p> | <p>RO - Selectarea brută a domeniilor de timp -PAUZĂ</p> | <p>RO - Selectarea fină a domeniilor de timp -PAUZĂ</p> |
| <p>PL - Grube nastawienie czasu - IMPULS
zakresy czasowe od 0.1 .. 100 dni</p> | <p>PL - Delikatne nastawienie czasu - IMPULS
płynne nastawienie grubych zakresów czasowych</p> | <p>PL - Grube nastawienie czasu - DELAY
zakresy czasowe od 0.1 .. 100 dni</p> | <p>PL - Delikatne nastawienie czasu - DELAY
płynne nastawienie grubych zakresów czasowych</p> |
| <p>HU - Durva időbeállítás - IMPULS
állítható időtartomány 0.1 .. 100 nap</p> | <p>HU - Finom időbeállítás - IMPULS
folytonos beállítás a tartományban</p> | <p>HU - Durva időbeállítás - KÉSLELTETÉS
állítható időtartomány 0.1 .. 100 nap</p> | <p>HU - Finom időbeállítás - KÉSLELTETÉS
folytonos beállítás a tartományban</p> |
| <p>RU - Грубая настройка времени - IMPULS
настройка времени в диапазоне от 0.1 до 100 дней</p> | <p>RU - Точная настройка времени - IMPULS
плавная настройка выбранного грубого диапазона</p> | <p>RU - Грубая настройка времени - ПАУЗА
настройка времени в диапазоне от 0.1 до 100 дней</p> | <p>RU - Точная настройка времени - ПАУЗА
плавная настройка выбранного грубого диапазона</p> |

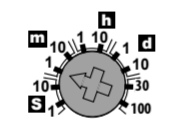
Nastavení času / Nastavenie času / Time adjustment / Domenii de timp / Nastawienie czasu / Idő beállítás / Настройка времени



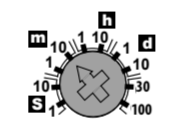
0.1 - 1s



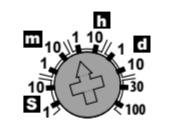
1 - 10s



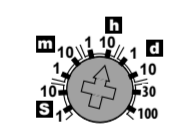
0.1 - 1 min



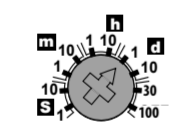
1 - 10 min



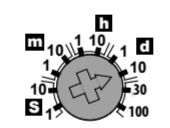
0.1 - 1 h



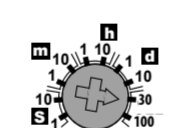
1 - 10 h



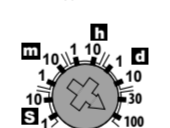
0.1 - 1 den



1 - 10 dní



3 - 30 dní



10 - 100 dní